



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 sowie § 50 Abs. 5 BMG hat die Meldebehörde einmal jährlich durch ortsübliche Bekanntmachung auf das Widerspruchsrecht gegen Datenübermittlungen hinzuweisen:

#### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

#### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

#### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitigen Anschriften.

#### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

#### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften.

Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden.

#### Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch kann bei der Gemeinde Malterdingen, Einwohnermeldeamt, Zimmer 4, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Gemeindeverwaltung  
Malterdingen



## UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 80. Geburtstag am 09.10.2021,  
Frau Gisela Schmidt

Zum 80. Geburtstag am 12.10.2021,  
Herrn Manfred Siegrist



Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Glück,  
Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof	Günter Hirsch	4070 0172/ 282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17		Markus Grafmüller	0176/3443 1501
			Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax: 07641/933174	
			Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/2838485	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2 825195 0151/12298398		

## Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
Geschäftsleitung: Eveline Mießmer	
Notrufnummer	0176/14 84 01 10
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

## Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

## Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 9. Oktober 2021 und  
Sonntag, 10. Oktober 2021**

Dr. Dörthe Bretzinger, Glottertal  
07684/90890

Dr. Anke Brodauf, Emmendingen  
07641/54636

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Jobcenter für einen Tag geschlossen

Die Dienststellen des Jobcenters in Emmendingen und Waldkirch sind am Donnerstag, 7. Oktober 2021 wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

### Grünschnittabgabe am Mittwochabend geht zu Ende

Die Feierabendöffnung der Grünschnittplätze, die von Anfang April bis Mitte Oktober zusätzlich am Mittwochabend angeboten wird, geht zu Ende. Die Grünschnittplätze sind für dieses Jahr letztmals am Mittwoch, 13. Oktober 2021 von 16:00 bis 19:00 Uhr geöffnet. Danach kann Grünschnitt jedes Wochenende weiterhin am Freitagnachmittag und Samstagvormittag abgegeben werden. Außerdem nehmen die ROM-Kompostplätze in Teningen und Emmendingen auch unter der Woche Grünschnitt und Gartenabfälle an. Die Standorte und Öffnungszeiten sind auf der Internetseite des Landratsamtes <https://www.landkreis-emmendingen.de/verwaltung-service/abfallwirtschaft/annahmestellen/gruenschnittplaetze> zu finden.

## Herbstsammlung des Schadstoffmobils im Oktober

Zwischen dem 13. und 28. Oktober 2021 kommt das Schadstoffmobil bei der Herbstsammlung in jede Gemeinde und die meisten Ortschaften. Beim Sammelfahrzeug können schadstoffhaltige Abfälle kostenlos abgegeben werden.

Schadstoffmobil kommt!

Mi, 20.10.11.30-13.00 Malterdingen  
Traubenannahmestation  
Landeckerweg

- Abgegeben werden können Chemikalien jeder Art, Lacke und Lasuren, Lösungsmittelhaltige Farben, Holzschutzmittel, Verdünnung, aber auch Akkus und Batterien, Autopflegemittel und Altöl, jedoch maximal 10 Liter je Anlieferer.
- Gesammelt werden Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen und LED-Lampen. Normale Glühlampen hingegen bitte in die graue Tonne werfen.
- Angenommen werden auch alte Medikamente, sie dürfen im Landkreis Emmendingen und im Ortenaukreis wegen der Besonderheiten in der Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg auf keinen Fall über die graue Tonne oder den Ausguss entsorgt werden.
- Bitte die Problemabfälle fürs Schadstoffmobil am besten in der verschlossenen Originalverpackung zum Sammelfahrzeug bringen.
- Es werden nur haushaltsübliche Mengen angenommen. Kanister und andere Behältnisse für schadstoffhaltige Abfälle dürfen nur maximal 20 Liter Fassungsvermögen haben.
- Wer beim Sammeltermin in seiner Gemeinde verhindert ist, kann jeden anderen Sammeltermin im Landkreis nutzen.
- Anlieferer werden gebeten, bei der Abgabe die Corona-Abstandsregeln zum eigenen Schutz und zur Sicherheit auch für das Schadstoffpersonal einzuhalten.
- Weitere Infos zur Schadstoffsammlung: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) oder per Telefon 07641 451 97 00
- Garten öffnet in Tutschfelden beim „Tag der offenen Gartentür“** Am Samstag und Sonntag, 9. und 10. Oktober laden Anny und Helmut Hohenstein an beiden Tagen von 13:00 bis 18:00 Uhr in ihren Garten ein. Unter dem Motto „Mehr Natur im Garten“ liegt im Garten Hohenstein oberhalb des Golfplatzes im Herbolzheimer Ortsteil Tutschfelden neben seltenen Stauden und Gehölzen ein Schwerpunkt auf Wildstauden, die vielen Wildbienen ein hohes Nektar- und Pollenangebot bieten. Ein Wildbienenhaus steht im sonnigen Gartenteil und wird gut besiedelt. In den Schattenbeeten dominieren Farne und Funkien. Der Garten wurde von 28 Jahren angelegt



## KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



### Adresse:

Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

### Öffnungszeiten:

Dorftreff Di, Mi, Fr  
Bibliothek Di, Fr  
geöffnet jeweils 14 - 18 Uhr

### Kontakt:

Dorftreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am Freitag, 8.10.21 erwartet sie leckere Käsesahne und saftiger Birnenkuchen im KaffeeSatz.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Für den Besuch der Einrichtung ist ein Nachweis über vollständige Impfung, Genesung oder Negativtestung notwendig. Bitte tragen sie die Mund-Nasenmaske bis zum Sitzplatz und nutzen sie die Händedesinfektion im KaffeeSatz.

Das KaffeeSatz-Team

## Nachrichten aus dem Dorftreff

### Entspannt ins Wochenende

**Freitag, 8.10.21/ 18:45 – 19:15 Uhr/ Im KaffeeSatz**  
**Maximale Teilnehmerzahl: 10 Personen**

Anmeldung bei Manuela Storz:

[manuela.storz@web.de](mailto:manuela.storz@web.de)

Tel: 0175 2107625

Einfache Übungen zu Beweglichkeit und Mobilisation wechseln sich ab mit Achtsamkeits- und Tiefenentspannungsübungen; Yoga und Qi Gong Elemente sind ebenfalls Teil dieses Angebots. Dieses Angebot erfolgt auf ehrenamtlicher Basis und ist kostenlos.

Es gilt die aktuelle Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg.

Für Veranstaltungen im Innenbereich gelten die 3 G-Regeln (geimpft, genesen, aktuell negativ getestet)

### Gesellschaftsspiele-Nachmittag

**Herzliche Einladung zur Spielerunde donnerstags, 14-16 Uhr, 14-tägig**

Sie lieben Gesellschaftsspiele und möchten in einer netten Frauenrunde spielen?

Am 23.09.2021 haben wir erstmals im Dorftreff Rummikub gespielt, nun wollen wir mit Euch andere Spiele an verschiedenen Tischen ausprobieren und freuen uns auf Eure Teilnahme am **2. Treffen: Do, 07.10.21 um 14 Uhr im KaffeeSatz Spiele-Nachmittage auch am 21.10./ 04.11./ 18.11./ 02.12./ 16.12.2021**

Im KaffeeSatz gelten die 3-G-Regeln.

### Kontakt:

Ilse Glaser, Tel 07644-1394

Meta Leonhardt, Tel. 07644-1514

### Einladung „Lesekreis“

Der Student Straat kommt während des Krieges in ein Gefangenenlager.

Dort meint sein Lagerkapo, dass er nach dem Krieg nach Persien ziehen wolle, wo sein ausgewanderter Bruder ein reicher Geschäftsmann geworden sei. „Wenn man hier wenigstens persisch lernen könnte.“, flucht der Aufseher. „Ich kann persisch“, lügt der Student. (aus: Wolfgang Kohlhaase „Erfindung einer Sprache und andere Erzählungen“)

**Gelingt es dem Studenten, dem Aufseher persisch zu lehren und frei zu kommen?**

**Interessiert?????**

**Dann sind Sie ganz herzlich eingeladen zum ersten Treffen des „Lesekreises“ am**

**Dienstag, 26. Oktober, um 19.30 Uhr im Bürgertreff „KAFFEE-SATZ“.**

**Ideen für weitere Treffen werden wir ebenfalls an diesem Abend sammeln.**

Anspruchspartner: Otmar Wagner; Tel.: 07644/ 4040

### **Handarbeitstreffen**

Häkeln, Stricken, Weben, Sticken, Nähen.....es ist alles willkommen und vor allem gemeinsam in der Gruppe.

Bringt eure Lust und Utensilien mit am **Donnerstag den 07. Okt. ab 18 Uhr im Kaffeesatz**

Infos bei: **Moni**  
wumsch@online.de

## **Nachrichten aus der Bibliothek**

**Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kinder,**



wir sind zu den üblichen Öffnungszeiten für Euch da und freuen uns, wenn Ihr vorbeischaut.

Allerdings geben die aktuellen Landes-Coronabestimmungen vor, dass ein **Zutritt zur Bibliothek nur nach der 3G-Regel** möglich ist. D.h. nur geimpfte, getestete und genesene Personen mit Nachweis und Kontaktdatenerfassung können die Bibliothek betreten (das gilt übrigens auch für den Kaffeesatz). Bei Schüler\*innen wird davon ausgegangen, dass sie sich regelmäßig für die Schule testen müssen. Daher ist ein Nachweis nicht erforderlich. Schüler\*innen ab der 5. Klassen sollen jedoch ihren Schüler\*innenausweis vorlegen. Außerdem bitten wir um das Tragen eines medizinischen Mundschutzes, die Einhaltung des Mindestabstandes von 1,50m und die Verwendung unserer Händedesinfektionsmittel. Kinder bis einschließlich 5 Jahren brauchen keinen Mundschutz.

Für Leser\*innen, die die 3G-Regel nicht erfüllen können (aber auch für alle anderen), bieten wir unsere Vorbestellmöglichkeit über den Internetkatalog ([www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)) an. Die Übergabe der bestellten Medien erfolgt dann kontaktarm durch die Eingangstür. Genauso funktioniert dann auch die Rückgabe von Medien.

**Unser Tipp: Zeitschriftenhefte lesen und leihen!**

Wir haben 13 verschiedene Zeitschriften zur Auswahl:

- Brigitte Woman
- Bücher Magazin (Zeitschrift für Bücher und Hörbücher)
- Eltern family
- Eselsohr (Zeitschrift für Kinder- und Jugendmedien)
- Geo Epoche
- Geo Saison
- Landlust
- Lust auf Genuss
- Lust auf Regio Magazin für das Dreiländereck
- Mollie Makes (Handarbeits- und Kreativ-Magazin)
- Psychologie heute
- Test (Stiftung Warentest)

**Für Kinder:**

- National Geographic Kids

**Übrigens:** In den neuesten (nicht ausleihbaren) Heften kann man im Dorftreff bei einer gemütlichen Tasse Kaffee schmökern und lesen. Wir freuen uns auf Euch.

Euer Bibliotheks-Team Gabi Fakler, Ruth Wessolleck, Elke Fellmann



**JUGENDTREFF**  
**MALTERDINGEN**



**JUGENDPFLEGE**  
**MALTERDINGEN**

**!!!Aktuelle Neuigkeiten Corona-Regelungen für das Teeniecafé!!!**



## **Eingeschränkte Öffnungsregelungen**

**Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet (leider kein Aktionstag) allerdings muss überall bei den Angeboten der Jugendpflege ein Mundschutz getragen werden.**

**Im Falle einer Inzidenz im Landkreis unter 50 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 18 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.**

**Im Falle einer Inzidenz im Landkreis über 50 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 12 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.**

**Alle Kids und Teenies müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.**

**Selbstverständlich müssen auch die Hygiene- und Abstandsregelungen eingehalten werden!**

**Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen und uns den Spaß nicht verderben lassen!**

**Gemeinsam statt einsam – wir halten durch!!!**

**Eure Kathrin**

**Liebe Kids, liebe Teenies!**

Endlich hat das Teeniecafé wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet!

Ich freue mich auf Euch!  
Eure Kathrin

## **!!!Achtung Änderung der Öffnungszeiten!!!**

**Hallo Kids!**

Nächste Woche findet  
**der offene Treff im Teeniecafé**

**ausnahmsweise  
am Donnerstag  
(7. Oktober '21) und  
dafür nicht am Freitag  
(8. Oktober '21) statt!**

Eure Kathrin



## **Hallo Kids!**

**Endlich ist es soweit....passend zu gemütlicheren und dunkleren Jahreszeit, starten wir endlich wieder mit dem Kinderkino im Bürgersaal des Rathauses!**

**Selbstverständlich mit den entsprechenden coronabedingten Hygiene- und Abstandsregelungen - Bitte Mundschutz mitbringen!**

## Teeniecafé Malterdingen

Kathrin Agostini—Jugendpflege Malterdingen

Hauptstr. 18 79364 Malterdingen 07644-9111 20  
jugendpflege@malterdingen.de

Bei uns kannst du...



**Öffnungszeiten**

**Montag: 15 bis 19 Uhr (6 bis 14 Jahre)**  
Offener Treff

**Mittwoch: 15 bis 19 Uhr Juniortag (6 bis 9 Jahre)**  
Bastel- und Kreativwerkstatt

**Freitag: 15 bis 19.30 Uhr (10 bis 14 Jahre)**  
Aktionstag (Ausflüge und Aktionen)



## UNSERE SCHULE INFORMIERT

### Gymnasium Kenzingen

Die Elternabende am Gymnasium Kenzingen finden im ersten Halbjahr wie folgt statt:

KI 5+6	Di 05.10.2021	19:30-21:00 Uhr	Elternabend
KI.10	Di 05.10.2021	18:30-19:30 Uhr	Elterninfo Bogy – AULA
	19:30-21:00 Uhr	Elternabend siehe Raumverzeichnis	
KI 11-12	Di 05.10.2021	19:30-21:00 Uhr	Elternabend
KI 7-8	Do 07.10.2021	19:30-21:00 Uhr	Elternabend
KI 9	Do 07.10.2021	19:00-19:30 Uhr	Elterninfo Mentorat & Sozialpraktikum
		19:30-21:00 Uhr	Elternabend

Bitte beachten sie die 3G-Regel (geimpft, genesen oder getestet). Aufgrund der aktuellen Lage darf pro Schüler nur 1 Elternteil am Elternabend teilnehmen. Während der Veranstaltung gilt eine durchgehende Maskenpflicht.

Mit freundlichen Grüßen  
Thilo Feucht  
Schulleiter



## Jugendpflege Malterdingen

Malterdinger Kinderkino  
mit dem Film

### „Rico, Oskar und die Tieferschatten“



Der zehnjährige Rico leidet an ADS und bezeichnet sich selbst als tiefbegabt. Als er den hochbegabten Oskar kennenlernt, entwickelt sich eine wunderbare Freundschaft zwischen den beiden ungleichen Jungs. Zusammen begeben sie sich quer durch Berlin auf die Suche nach dem berüchtigten Entführer Mister 2000. Doch dann verschwindet Oskar plötzlich, und Rico muss seinen ganzen Mut zusammennehmen, um seinen neuen Freund zu finden...

Deutschland, 2014  
SpielFilm, 96 Minuten  
BJF-Empfehlung: ab 8 Jahren/FSK: ab 0 Jahren

**am Montag, den 11. Oktober 2021**  
um 17.15 Uhr (bis ca. 18.55 Uhr)

**im Sitzungssaal des Rathauses**  
Eintritt: 1,00 Euro

Mit leckerem Popcorn, für 50 Cent die Tüte!

Bei Fragen: Jugendpflege Malterdingen Kathrin Agostini Tel.: 9111-20  
Email: jugendpflege@malterdingen.de

### Jubiläum & Tag der offenen Tür in der Kinderkrippe MittenDrin



Am Sonntag, 3.10.21 hatte das Team der Kinderkrippe MittenDrin anlässlich des fünfjährigen Jubiläums zum Tag der offenen Tür eingeladen.

Trotz des unbeständigen Wetters sind viele Familien und Interessierte der Einladung gefolgt. Herr Bürgermeister Bußhardt ließ es sich nicht nehmen, den beiden Gründerinnen, Natalie Buselmeier und Bettina Uhlig, persönlich zum Jubiläum zu gratulieren und auf eine stets gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit zurück- und vorauszuschauen. Im gemeinsamen Gespräch wurde der ein oder andere Fun-Fact über die Krippe ausgetauscht, in den letzten fünf Jahren wurden 55 Kinder und ihre Familien begleitet, über 45.000-mal Windeln gewechselt, mehr als 60.000 Mahlzeiten und fast eine halbe Tonne Obst gegessen, zudem gab es sieben Schwangerschaften im MittenDrin Team.

Beim Rundgang durch die Krippe konnten die Besucher einen Einblick in die Räume und in den pädagogischen Alltag der Kinderkrippe bekommen.

Im Außenbereich rund um die Einrichtung gab es einiges zu entdecken, mit viel Freude haben die Kinder die Hüpfburg, die Kistenrutsche und die weiteren Spielstationen erobert.

Die ortsansässige Narrenzunft „Käppeli-Baschi“ hatten die Bewirtung übernommen, wodurch Sie ihre Vereinskasse etwas aufbessern konnten.

Viele Besucher freuten sich über die großartigen Preise aus der Tombola. Viele Preise kamen von den Eltern und aus den umliegenden Firmen, die die Tombola durch zahlreiche Spenden ermöglicht haben. Der Erlös kommt den Kindern der Kinderkrippe zugute. Ein besonderer Dank gilt den Eltern und dem gesamten Team, die tatkräftig unterstützt und mitorganisiert haben.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Wochenspruch

Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen.  
Jeremia 17,14

### Donnerstag, 07. Okt.

14:30 Uhr Seniorennachmittag Gruppe 1

### Samstag, 09. Okt.

10.00 Uhr Konfirmandentag

### Sonntag, 10. Oktober

#### 10.00 Uhr Gottesdienst PUR

#### Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Sonntag um 10 Uhr!

Es wird ein kurzer Gottesdienst sein - mit Abstand und Maske, aber **mit Gemeindegesang**. Wir freuen uns auf die Möglichkeit, einander zu sehen, miteinander Gottesdienst zu feiern und auf Gottes Wort zu hören.

### Weitere Gottesdienste

Die gedruckten Hausgottesdienste erhalten Sie weiterhin an den Auslagestellen Apotheke, Edeka Rees und Pfarrhaus.

### Schrott für Gott-Sammlung am 16. Okt. 2021

Wir weisen Sie heute schon darauf hin, dass unser Förderkreis die für März geplante und dann wegen Corona verschobene Sammlung nun am Samstag, 16. Oktober, durchführen wird.

Stöbern Sie doch bitte auf dem Speicher, im Keller oder Garten, was sich an Metallern angesammelt hat und wodurch Sie uns unterstützen können.

Wir sammeln alle **Metallische**, vom Rebdraht bis zur blechernen Milchkanne, vom Kupferdraht bis zur Kupferdachrinne, von der Alufolie

bis zum Aluminiumgehäuse, von der Zinkvase bis zu Zinnsoldaten, Fahrräder, landwirtschaftliche Geräte, Töpfe, Rohre, Heizkörper und vieles mehr! Leider können wir keinen Elektroschrott und keinen Sperrmüll annehmen! Bitte nutzen Sie hierfür die Recyclinghöfe!

Wir holen Ihre Funde auch bei Ihnen zu Hause ab, wenn Sie den abzuholenden Schrott vor Ihr Haus an den Straßenrand abstellen!

Bitte melden Sie Ihre Abholung im Pfarramt bis spätestens Freitag, 15.10.21 bis 12.00 Uhr an!

Der Erlös der Sammlung kommt der Arbeit des Förderkreises unserer Kirchengemeinde zu Gute.

### Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644 -286: am Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

### Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

Wir bitten auch weiterhin um Beachtung der bekannten Hygieneregeln. Nach wie vor gilt Dokumentationspflicht. Der Gemeindegesang ist „unter Maske“ erlaubt. Bitte bringen Sie nach Möglichkeit Ihr eigenes Gotteslob mit.

### Ab dem 31. Oktober können wir wieder Gottesdienste in unserer Kirche St. Andreas Hecklingen feiern.

Nach wie vor gilt die Corona-Verordnung; demnach ist insbesondere die Anzahl der Gottesdienstbesucher begrenzt.

### Sa., 09.10.21 – Feier des Erntedankfestes

#### 19.00 Uhr - Kenzingen – Hl. Messe

im Ged. an Ida Seng, Schwestern u. Angeh. / Ingrid Schwörer / Fam. Ginzer, Fam. Stier u. verst. Töchter, Angeh. u. Vorfahren / Elsa u. Ernst Ebert u. Angeh.

**Familiengottesdienst** mit dem Thema „Das alles gebe ich euch ...“  
*Bitte bringen Sie Ihre Erntedankgaben bis spätestens 13 Uhr zur Kirche.*

### So., 10.10.21 – Feier des Erntedankfestes

#### 10.00 Uhr - Hecklingen – Hl. Messe für die Pfarrgemeinden auf dem Schlossplatz;

**Familiengottesdienst** mit dem Thema „Das alles gebe ich euch ...“  
*Ihre Erntedankgaben können Sie an Ihren Platz mitnehmen.*

### Di., 12.10.21

#### 10.30 Uhr - Kenzingen – Wortgottesdienst

im Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe (Saal).

*Nur für die Bewohner\*innen.*

### Mi., 13.10.21

#### 07.50 Uhr - Kenzingen – Schülergottesdienst

### Do., 14.10.21

#### 12.20 Uhr Hecklingen – Schülergottesdienst

in der Drei-Linden-Grundschule

### Einladung zum Erntedankgottesdienst auf dem Schlossplatz

Am 10. Oktober um 10 Uhr feiern wir unseren Erntedankgottesdienst als Familiengottesdienst mit Eucharistie auf dem Schlossplatz.

Dazu herzliche Einladung!

Sitzplätze stehen nur begrenzt zur Verfügung, bitte bringen Sie deshalb bei Bedarf eigene Sitzgelegenheiten mit.

Ihre Erntedankgaben können Sie an den Platz mitnehmen.

Wir hoffen auf gutes Wetter, da wir keine Ausweichmöglichkeit haben.

Einlass ist ab 9:30 Uhr.

Daten werden am Eingang erfasst.

Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.



## LIEBZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

### Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

#### Donnerstag, 07. Oktober 2021

Bibelstunde 19.30 Uhr

#### Freitag,

#### 08. Oktober 2021

Herzliche Einladung  
zur Frauenstunde  
um 15.00 Uhr



Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.

### Sonntag, 10. Oktober 2021

erster Gottesdienst: 9.45 bis 10.30 Uhr  
zweiter Gottesdienst: 11.15 bis 12.00 Uhr

#### Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656**



## UNSERE VEREINE BERICHTEN



## MUSIKVEREIN MALTERDINGEN

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2021

am Freitag, den 22.10.2021 findet um 20.00 Uhr im Saal des Gasthauses „Zur Sonne“ in Malterdingen unsere Mitgliederversammlung statt, welche aufgrund der Corona-Bestimmungen Anfang des Jahres verschoben werden musste.

Hierzu laden wir Sie als Mitglied und Ehrenmitglied bzw. als Freund und Gönner des Musikvereins Malterdingen recht herzlich ein. Es gilt die 3G-Regel.

die Vorstandschaft  
Musikverein Malterdingen e.V.



## SPORTVEREIN MALTERDINGEN

### Fußball

Folgende Jugendspiele unserer Teams finden am Wochenende in Malterdingen statt:

#### 09.10. 2021

10.30 Uhr: E2 - FC Teningen 2  
12.00 Uhr: C-Jugend - SG Königsschaffhausen  
14.00 Uhr: B-Jugend - SG Eichstetten  
16.00 Uhr: A-Jugend - JFV Freiburg-Ost 2

#### 10.10. 2021 Spieltag G und F Jugend in neuer, angepasster Turnierform

10.00 Uhr: G-Jugend  
13.00 Uhr: F-Jugend

Unsere Kinder und Spieler freuen sich auf Zuschauer zum Anfeuern. Für Verpflegung ist gesorgt.

#### Die Erste wird in der zweiten Hälfte überrannt

**SG Heckl/Malterd. – FV Sasbach 1:5 (1:0)**

**Tore:** 1:0 25min Fabian Strittmatter (FE); 1:1 62 min Aldemir, 1:2 63 min Specht, 1:3 66 min Aldemir, 1:4, 1:5 70 min, 83 min Rino Saggiomo

**Zuschauer:** ca 150

Gegen einen der großen Aufstiegsfavoriten kam die SG gut ins Spiel und war in der Anfangsphase die gefährlichere Mannschaft. Mehrere Angriffe über die rechte Seite mit scharfen Hereingaben die leider nicht ihren Abnehmer fanden in höchster Not geklärt werden konnten vom Gegner. Einige scharf getretene Eckbälle die der Keeper mit Mühe entschärfen konnte. Ein Schuss aus 20 Metern der haarscharf am kurzen Eck vorbeistrich. Die Gäste absolut verwundbar zu diesem Zeitpunkt in der Defensive. Trotzdem hatten auch diese dann eine sehr gute Chance als man defensiv etwas die Orientierung verlor und der Abwehrversuch beim Gegner landete, dieser schoss den Ball aber relativ unbedrängt über das Tor.

Kurz danach dann aber die verdiente Führung für das Heimteam. Luca Krumm wurde im Sechzehner regelwidrig gestoppt und Fabian Strittmatter verwandelte den Elfmeter souverän. Die Gäste deuteten ihre Qualität im Offensivspiel zwar auch immer wieder an, wurden aber noch nicht richtig zwingend. Die nächste große Chance hatte erneut die SG. Dominic Dages wurde freigespielt, seine Hereingabe von links nahm Lukas Zehnle direkt, leider traf er hierbei nur den Pfosten. Kurz vor der Halbzeit dann die nächste Aktion die zu einem Tor hätte führen können, ein Konter in Überzahl, der letzte Pass kam nicht ganz genau und so wurde im letzten Drittel dann das Ganze doch noch entschärft und der erfolgreiche Abschluss blieb aus. Zur Halbzeit stand dann eine verdiente Führung für die Spöri Elf auf dem Zettel, die sich bis dahin, trotz großen Personalsorgen, sehr gut präsentierte.

Leider sollte dies in Durchgang 2 nicht mehr Bestand haben. Die Gäste nun klar am Drücker, das Heimteam zu weit weg von den Leuten und der Gegner konnte so über seine starken Individualisten immer wieder gefährliche Aktionen einleiten. Inzwischen war auch deren Spielertrainer Rino Saggiomo in die Partie gekommen. Hatte man zuerst in 2,3 Situationen noch das Glück und die Gäste konnten ihre Chancen nicht nutzen, ging es dann zwischen der 60ten und 70ten Minute sehr schnell. Dem 1:1 folgte quasi nach Wiederanpfeiff der Rückstand als man sich defensiv nicht gut anstellte und dem Gegner den Ball in die Füße spielte, dies wurde zur Führung ausgenutzt. Man hatte sich aber noch nicht richtig geschüttelt dann lag der Ball erneut im von Kai Meyer gut gehüteten Tor, keine Entlastung mehr und zu viele Fehler. Dominic Dages hatte dann nochmal die große Chance die SG zurück ins Spiel zu bringen, schön freigespielt scheiterte er aber aus halblinks am gut reagierenden Keeper. Stattdessen auf der Gegenseite das nächste Gegentor, parierte Meyer erst noch glänzend, landete der Ball bei Saggiomo, welcher diesen aus 20 Metern in den Giebel wuchtete. Die Messe war gelesen und der gleiche Spieler legte nochmal nach, so stand am Ende eine hohe Niederlage für die SG, mit der man zur Pause sicher nicht rechnen konnte.

Diese zweite Halbzeit gegen einen dann auch sehr starken Gegner gilt es schnell abzuwickeln, denn kommenden Sonntag steht bereits das nächste schwere Spiel in Breisach an

#### Die Zweite mit Überraschungssieg

**SG Heckl/Malterd. II - SV Endingen II 2:1 (0:1)**

**Tore:** 0:1 35 min Rohrer, 1:1 70 min Alexander Christ, 2:1 86 min Nicklas Glur

Gegen den bisherigen Tabellendritten aus Endingen gelang endlich mal wieder ein Erfolgserlebnis, was vor dem Spiel so sicher nicht unbedingt zu erwarten war. Auch der erste Durchgang lies das nicht unbedingt erwarten, waren die Gäste doch das bessere Team, hatten genug Chancen um mehr als nur das eine Tor zu erzielen, vergaben diese aber und fanden in eine starken Keeper Gessert immer wieder ihren Meister. So war das Spiel in Durchgang 2 weiter offen und die SG warf kämpferisch alles rein, wurde dafür dann belohnt, zuerst konnte Routinier Alex Christ in der 70ten Minute den Ausgleich erzielen und 5 Minuten vor Spielende gelang dann sogar noch der umjubelte Siegtreffer durch Defensivmann Nicklas Glur, entsprechend groß der Jubel nach dem Schlusspfeiff. So fährt man mit neuem Selbstvertrauen zum Derby am kommenden Samstag nach Bombach

#### Vorschau:

**Donnerstag, den 07.10.2021**

SG Heckl/Malterd. III – FV Herbolzheim III 19.00 Uhr

**Samstag, den 09.10.2021**

SV Bombach - SG Heckl/Malterd. II 17.00 Uhr

**Sonntag, den 10.10.2021**

SV Breisach - SG Heckl/Malterd. 15.00 Uhr

#### Die Volleyballfreizeitgruppe braucht neue Mitspieler/innen

Alle die Spass am Volleyball spielen haben sind herzlich willkommen, immer freitags 19.00 Uhr in der Sporthalle vorbeizuschauen und mitzuspielen

Bei weiteren Fragen gerne einfach vorbeikommen oder bei Alfred Schöchlich unter 07644 /7510 melden

**SCHÜTZENVEREIN  
MALTERDINGEN****Königs- und Königinschießen 2021**

Am Sonntag, 10. Oktober, findet das diesjährige Königs- und Königinschießen statt, zu dem wir recht herzlich einladen. Schießbeginn ist um 09:30 Uhr.

Die Königsfeier mit Preisverleihung findet am Samstag, 23. Oktober, ab 20:00 Uhr im Schützenhaus statt.

**Bei allen Veranstaltungen gelten die jeweils aktuellen Corona-Bestimmungen des Landes Baden-Württemberg!**

Die Vorstandschaft

**KINOPROGRAMM  
FÜR MALTERDINGEN**

**FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele  
Kenzingen vom 7.10. bis 13.10.2021  
Tel 07644-385  
www .Kino-Kenzingen.de**

**Hallo zusammen ... Wir sind wieder für Sie da, und freuen uns über Ihr Kommen. Erbitten tel. Reservierung.  
Die erforderlichen Auflagen müssen eingehalten werden. Auskunfts-Formular bitte ausgefüllt mitbringen .**

VERLÄNGERT !!! Natürlich auf Platz 1 der Charts...

Do bis Mi 19.30h  
Sa+So auch 15.30h  
7. bis 13.10.

**KEINE ZEIT ZU STERBEN (007) -12-165min „bes.wertvoll“ 2.Wo**

Daniel Craig spielt im 25. Bond-Film erneut den britischen Geheimagenten.

Mit seiner Darstellung des britischen Geheimagenten James Bond hat Daniel Craig nicht nur den schlagkräftigsten und authentischsten Bond, sondern auch den erfolgreichsten in der Geschichte der Filmreihe geschaffen.

**\*\*NEU**  
So 11.00h  
10.10.

**VORPREMIERE in Kenzingen !!!**

Verfilmung der beliebten Kinderbuchreihe der deutschen Schriftstellerin Margit Auer.

**DIE SCHULE DER MAGISCHEN TIERE o.A 93min**

Auf den ersten Blick ist die Wintersteinschule eine ganz gewöhnliche Schule, wie man sie überall in Deutschland finden kann. Nur wenige Eingeweihte wissen, was diese Schule so besonders macht: Hier gibt es magische Tiere...  
**\*\*\* Eltern zahlen den Kinderpreis\*\*\***

**\*\*NEU**  
Do bis Sa 20.00h  
7. bis 9.10.

Jannis Niewöhner – Milan Peschel – Luna Wedler in diesem packenden Film der für den „Deutschen Filmpreis“ nominiert war.

**JE SUIS KARL -12- 126 “bes.wertvoll“**

Für Maxi steht nach dem Schulabschluss ein neuer Lebensabschnitt bevor, doch der beginnt anders als erwartet. Ein Terroranschlag, bei dem ihre Mutter ums Leben kommt, wirft sie und ihren Vater Alex gewaltig aus der Bahn. Packendes Drama über eine junge Frau, die nach einem Terroranschlag neue Perspektiven in der radikalen Bewegung des charismatischen Karl findet.

So 11.00h  
10.10.

**OSCAR 2021 – Anthony Hopkins als „BESTER Schauspieler“ in dieser Rolle  
THE FATHER -6- 98min 5. Wo**

So 18.00h  
Mi 20.00h

Dokumentation über ein bahnbrechendes Pflegemodell aus Dänemark, das

10.+13.10

Demenzkranken mit Empathie begegnet.  
**MITGEFÜHL o.A. 100min 2. Wo.**

Fr 18.00h  
Die 20.00h  
8.+12.10.

Drama auf wahren Ereignissen basierend mit Naomi Watts als Frau, die einen tragischen Unfall erleidet und mit der Hilfe eines Vogels ihre Lebensfreude wiederfindet.  
**BEFLÜGELT -6- 96min 2. Wo**

Sa 18.00h  
9.10.

**ABSCHIEDSVORSTELLUNG  
Der Rosengarten von Madame Vernet  
-6- 96min 3. Wo**

So 20.00h  
10.10.

**Letztmaligst !** Eine deutsche Komödie, die zum Ende der Freibadsaison startet..  
**BECKENRAND SHERIFF -6- 114min 3. Wo**

Mo 20.00h  
11.10.

Eine überaus charmante Liebes-Geschichte über Issa und Siham  
**GAZA MON AMOUR -12- 88min 3. Wo**

Sa 16.00h  
So 14.00h  
9.+10.10.

Alle Kinder lieben Chase, Marshall, Rubble, Rocky, Zuma und Skye  
**PAW PATROL o.A. 87min 4. Wo**

So 16.00h  
10.10.

Die berühmten Cartoon-Streitereien von Maus und Katze  
**TOM & JERRY o.A. 101min 3. Wo**

Änderungen vorbehalten

**SONSTIGE  
MITTEILUNGEN**

Zweckverband Musikschule / Volkshochschule  
Nördlicher Breisgau

**Wir suchen Sie als geschäftsführenden VHS-Leiter (m/w/d)**

Der Zweckverband Musikschule/Volkshochschule Nördlicher Breisgau mit Sitz in Emmendingen sucht aufgrund des Renteneintritts des derzeitigen Stelleninhabers zum 01.08.2022 einen VHS-Leiter (m/w/d) mit geschäftsführenden Aufgaben für den Zweckverband. Wir bieten Ihnen eine unbefristete Vollzeitstelle mit leistungsgerechter Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVÖD), die Einstellung im Beamtenverhältnis ist möglich.

Haben Sie Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis zum 31.10.2021 (Bewerbungsfrist). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte ausschließlich elektronisch (nur PDF-Dokumente) an [bewerbung@vhs-em.de](mailto:bewerbung@vhs-em.de). Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der derzeitige VHS-Leiter, Dr. Ralf Karl Oenning, Telefon 07641-922518, gerne zur Verfügung.

**Corona-Teststelle in Malterdingen abgebaut**

**Stuttgart/Emmendingen, 30. September 2021 -- Die Corona-Abstrichstelle auf dem Parkplatz am Bahnhof Riegel-Malterdingen wurde – mit tatkräftiger Unterstützung durch das THW Emmendingen – vollständig abgebaut. Vom 6. September 2020 bis 30. Juli 2021 wurden dort rund 11.500 Corona-Tests durchgeführt.**

„Derzeit gibt es genügend Schnelltestzentren sowie für symptomatische Personen auch Kapazitäten in den Arztpraxen, sodass die Teststelle nicht mehr benötigt wird“, erklärt Dr. Dirk Kölblin, Pandemiebeauftragter der KVBW für den Landkreis Emmendingen. Die Anlage wurde im Juli 2021 zunächst in den Stand-by-Modus versetzt.

Das THW Emmendingen hat vom 11. bis 23. September 2021 die Überdachungen der Corona-Teststelle in Malterdingen abgebaut. Beteiligt waren 24 Helferinnen und Helfer, die bei diesem Einsatz rund 480 Stunden ehrenamtliche Arbeit leisteten (Fotos können zur Verfügung gestellt werden).

Die KVBW und Kölblin bedanken sich ausdrücklich bei allen Beteiligten für das Engagement. „Es war großartig, wie hier alle an einem Strang gezogen haben. Beim Auf- und Abbau war das THW Emmendingen zur Stelle. Während des Betriebes sowie beim Auf- und Abbau hat uns das Deutsche Rote Kreuz mit vielen Helferinnen und Helfern unterstützt. Die Gemeinde Malterdingen hat uns das Gelände überlassen, wie auch die ‚Universellen Werke Malterdingen‘ (Eigentümer des ehemaligen ‚Ferromatik Geländes‘), die auch Absperrmaterial bereitgestellt haben. Viele ortsansässige Firmen waren bei der Bereitstellung der Infrastruktur – oft auch kurzfristig – vor Ort tätig. Nicht zuletzt hat uns das Landratsamt Emmendingen und die Gemeinde Malterdingen immer tatkräftig unterstützt“, berichtet Kölblin.

#### Wo können sich Bürgerinnen und Bürger testen lassen?

Wer aufgrund von Infekt-Symptomen vermutet, an COVID-19 erkrankt zu sein, sollte sich mit dem Hausarzt in Verbindung setzen und einen PCR-Test vornehmen lassen. Flächendeckend in Baden-Württemberg gibt es auch Corona-Schwerpunktpraxen, die Corona-Verdachtsfälle behandeln. Eine Übersicht ist auf der Homepage der KVBW unter <http://coronakarte.kvbawue.de> zu finden.

Das Testangebot der Schnelltestzentren richtet sich an beschwerdefreie Personen. Eine Übersicht zu den verschiedenen Corona-Teststellen im Landkreis Emmendingen ist auf der Homepage des Landratsamtes zu finden: <https://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/coronavirus/berechtigte-schnelltest-anbieter>



#### Tastenzauber

Der Klavierfachbereich der Musikschule Nördlicher Breisgau präsentiert sich.

Bühne frei! Die Musikschule Nördlicher Breisgau lädt herzlich zum Klavierkonzert **Tastenzauber** in der Steinhalle in Emmendingen ein. Klavierschülerinnen und Klavierschüler bringen bekannte Werke aus verschiedenen Epochen auf die Bühne. Aufgeführt werden u.a. Werke von Bach, Haydn, Smetana, Chopin und Debussy. Filmmusik von Hans Zimmer sorgt für piratenmäßige Unterhaltung. Auch ein Vivace in g-Moll, eine Eigenkomposition des Klavierschülers Nils Schumann, wird aufgeführt. Schauen Sie vorbei, wir freuen uns!

Die aktuell geltenden Corona Regeln werden umgesetzt. Der Einlass mit entsprechender Kontrolle (3G) beginnt um 16.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

#### Termin:

Samstag, 09. Oktober 2021 – Konzertbeginn: 17 Uhr  
Emmendingen, Steinhalle

### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Vögel beobachten im Herbst - Vogelkundliche Wanderung (11361)

Vörstetten, Naturgarten am Mühlbach, Treffpunkt: Am Ende der Stichstraße am Mühlbach, So., 10.10.21, 8-11 Uhr

#### Überblick über das Thema „Erben und Vererben“ (150110)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG oder Online per Zoom, Di., 12.10.21, 19-21 Uhr

#### Jin Shin Jyutsu - Auszeit im Alltag, Online-Angebot (310530)

Online-Kurs mit Zoom, 8x mittwochs, 19-20:30 Uhr, Beginn: 13.10.21

#### Das kleine 1x1 der Babypflege (30601)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 15.10.21, 18-20 Uhr

#### Smart Surfer - Sicher online im Alter (50500)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 5-mal freitags, 08:15-10:15 Uhr, Beginn: 15.10.21

#### Urban Sketching – mit Stift und Skizzenbuch die Welt entdecken Wochenendkurs (23440)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 10 A (im Innenhof), Fr., 15.10.21, 19-21 Uhr, Sa., 16.10.21 und So., 17.10.21, jeweils 10-16 Uhr

#### Selbstsicherheit und Schlagfertigkeit im Beruf für Frauen (55800)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Sa., 16.10.21, 9-16:30 Uhr

#### Personalisierte Medizin (300120)

Online-Vortrag mit Zoom, Di., 19.10.21, 16-17:30 Uhr

#### Kulinarisches Foodpairing - Raffiniertes Wildgrillen mit Biertasting (37171)

Sasbach, Küchenstudio Helde, Gewerbestr. 1, Küche, Do., 21.10.21, 18-22 Uhr

#### Mit Kräutern fit durch den Winter - Kräuter zur Stärkung des Immunsystems (30101)

Emmendingen, Fritz-Boehle-Werkrealschule, Rosenweg 3, Küche, Fr., 22.10.21, 18-22 Uhr

#### Türkisch (A1) - Anfänger\*innen ohne Vorkenntnisse (47810)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, 12x samstags, 10-11:30 Uhr, Beginn: 23.10.21

#### Weltkulturerbe Baden-Baden: Führung vom Kurviertel zum Bärderviertel (11008)

Baden-Baden, Treffpunkt: Vor dem Kurhaus, Kaiserallee 1, Außentreppe, So., 24.10.21, 10-12:30 Uhr

#### Leise aber stark - die große Kraft der leisen Menschen (17009)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Sa., 30.10.21, 10-12:30 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

### Weiterbildung! Weiterbildung!

Die Gewerbliche Schule Lahr bietet Interessenten nachfolgenden Weiterbildungslehrgang an:

#### Mappenvorbereitungskurs für das dreijährige Berufskolleg Grafikdesign:

- 1. Mappenvorbereitungstermin am 10.11.2021

Außenstelle Westend  
Martin-Luther-Str. 24  
77933 Lahr  
Beginn: 17:30 Uhr (W155)

Informations- und Anmeldeunterlagen erhalten Sie von der Gewerblichen Schule Lahr, Tramplerstr. 80, 77933 Lahr

### Ende des redaktionellen Teils